

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 014 «Середня освіта. Мова та література
(Польська мова і література))»
галузі знань 01 «Освіта/Педагогіка»

Освітня кваліфікація: «Магістр середньої освіти»

Професійна кваліфікація: «Вчитель польської мови і літератури,
англійської мови та зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти»



ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ

Голова вченої ради

Скотна Н. В.

(протокол №8 від «29» червня 2021 р.)

Освітня програма вводиться в дію з 01 вересня 2021 р.

Ректор Скотна Н. В.

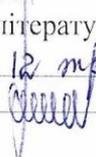
(наказ №191 від «29» червня 2021 р.)

Дрогобич, 2021

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

освітньо-професійної програми
Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 014 «Середня освіта. Мова та література
(Польська мова і література))»
галузі знань 01 «Освіта/Педагогіка»

РЕКОМЕНДОВАНО

Кафедрою світової літератури та славістики
Протокол № 5 від 12 травня 2021 р.
Завідувач кафедри  Леся КРАВЧЕНКО.

Вченою радою філологічного факультету
Протокол № 6 від 29 червня 2021 р.
Голова вченої ради  Марія СТЕЦІК

ПОГОДЖЕНО

Начальник навчально-методичного відділу
 Юрій СКВАРОК
«29» червня 2021 р.

Проректор з науково-педагогічної роботи
 Володимир ШАРАН
«29» червня 2021 р.

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійну програму розроблено робочою групою у складі:

1. Розлуцький Ігор Миколайович – кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури та славістики, керівник робочої групи (гарант освітньої програми);
2. Меньок Віра Володимирівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури та славістики;
3. Кравченко Леся Степанівна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри світової літератури та славістики;
4. Іваночко Ганна Остапівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури та славістики;
5. Зелінська Марія Зенонівна – кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри світової літератури та славістики.

Зовнішні рецензенти освітньо-професійної програми:

1. Кравчук Алла Миколаївна – кандидат філологічних наук, професор, завідувачка кафедри польської філології Львівського національного університету імені Івана Франка;
2. Лесюк Микола Петрович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янських мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

1. Профіль освітньої програми «Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))» за спеціальністю 014 «Середня освіта. Мова та література (Польська мова і література))»

1. Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, філологічний факультет, кафедра світової літератури та славістики.
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Ступінь вищої освіти: « <i>Magister</i> » Освітня кваліфікація: « <i>Magister середньої освіти</i> » Кваліфікація в дипломі: Ступінь вищої освіти – « <i>Magister</i> » Спеціальність – 014 «Середня освіта. Мова та література (Польська мова і література))» Освітня програма – <i>Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))</i> Професійна кваліфікація – « <i>Вчитель польської мови і літератури, англійської мови та зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти</i> ».
Офіційна назва освітньої програми	Середня освіта (Мова і література (польська, англійська))
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік і 4 місяці.
Наявність акредитації	Міністерство освіти і науки України. Україна. Сертифікат: УД № 14006974. Термін дії сертифіката до 1 липня 2025 р.
Цикл / рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень
Передумови	Освітній ступінь бакалавра за спеціальністю 014 «Середня освіта (Мова і література (польська))» або напрямом підготовки 6.020303 «Філологія» або освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста за спеціальністю 7.02030302 «Мова і література (польська)».
Мова(и) викладання	Українська мова, польська мова.
Термін дії освітньої програми	До 01 липня 2024 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://dspu.edu.ua/infopackstud/
2. Мета освітньої програми	
Підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі освіти при здійсненні професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	Галузь знань: 01 «Освіта/Педагогіка»; Спеціальність: 014 «Середня освіта (за предметними спеціальностями)». Предметні спеціальності: 014.02 «Середня освіта (Мова і література (польська))»; 014.02 «Середня освіта (Мова і література (англійська))».

Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма має прикладну орієнтацію. Передбачає підготовку до виконання професійних обов'язків учителя польської мови і літератури, англійської мови і літератури та класного керівника у закладах загальної середньої освіти, організатора гуртків філологічного спрямування, викладача закладів професійної (професійно-технічної) освіти; формування вмінь і навичок проведення самостійних наукових досліджень, формування здатності до самоосвіти та професійного самовдосконалення впродовж життя.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Загальна освіта в галузі 01 «Освіта/Педагогіка» за предметними спеціальностями: 014.02 «Середня освіта (Мова і література (польська))»; 014.02 «Середня освіта (Мова і література (англійська))». спеціальності 014 «Середня освіта (за предметними спеціальностями)». Ключові слова: вища освіта, бакалавр, вчитель, польська мова, англійська мова, зарубіжна література.
Особливості програми	Програма враховує сучасні тенденції реформування середньої освіти, передбачає підготовку до інноваційної професійної педагогічної діяльності, інтеграцію фахової підготовки з польської та англійської філології і зарубіжної літератури, формування професійної здатності управління процесами навчальної і науково-дослідної діяльності та виховання й розвитку особистості учня.
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Види економічної діяльності (за КВЕД 009:2010): Загальна середня освіта, код КВЕД – 85.31; Професійно-технічна освіта, код КВЕД – 85.32. Професійні види назви робіт (за ДК 003:2010): Вчитель середнього навчально-виховного закладу, код КП – 2320; Асистент вчителя, код КП – 3340; Помічник вчителя, код КП – 5131; Керівник гуртка, код КП – 1229.6; Організатор позакласної та позашкільної виховної роботи з дітьми, код КП – 2359.2; Педагог-організатор, код КП – 2359.2; Коректор (корегування текстів), код КП – 4143.
Подальше навчання	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання. Викладання проводиться у вигляді: лекцій, мультимедійних лекцій, інтерактивних лекцій, семінарських, практичних занять. Також передбачені індивідуальні заняття, групова проектна робота.
Оцінювання	Письмові та усні екзамени, есе, презентації, захист звітів із практики, захист курсових робіт, захист кваліфікаційної роботи, кваліфікаційний екзамен.
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі освіти при здійсненні професійної діяльності або у процесі

	навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність діяти соціально, відповідально і свідомо.</p> <p>ЗК 2. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p>ЗК 3. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 4. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 6. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p>ЗК 7. Здатність приймати обґрунтовані рішення.</p> <p>ЗК 8. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 9. Здатність працювати в команді.</p> <p>ЗК 10. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.</p>
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Здатність фахово здійснювати педагогічну діяльність у закладах освіти, володіти формами і методами.</p> <p>ФК 2. Володіння контекстуальними та спеціальними знаннями з інших гуманітарних дисциплін, суміжних із філологічними, вміння застосовувати їх у процесі фахової діяльності вчителя-філолога.</p> <p>ФК 3. Здатність володіти іноземною мовою в галузі професійної діяльності.</p> <p>ФК 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p> <p>ФК 5. Здатність до інтерпретування мовно-культурних та літературно-мистецьких явищ, процесів, напрямів, тенденцій, архетипів і стереотипів, закономірностей та специфіки окремих історичних епох, національних культур, мовно-культурних регіонів</p> <p>ФК 6. Уміння використовувати можливості сучасних інформаційних технологій, мережевих програмних систем та інтернет-ресурсів для вирішення теоретичних і практичних завдань у галузі лінгвістики та літературознавства.</p> <p>ФК 7. Здатність здійснювати наукові дослідження, володіти сучасною методологією, принципами та методами наукових досліджень.</p> <p>ФК 8. Уміння практично використовувати здобуті теоретичні знання при аналізі та інтерпретації художніх текстів, а також у процесі написання наукових та методичних робіт.</p> <p>ФК 9. Здатність використовувати базові знання в процесі планування, організації, моделювання та аналізу педагогічного процесу, володіння індивідуальними і груповими технологіями прийняття рішень в управлінні навчальним закладом, здатність використовувати сучасні технології управління педагогічним колективом.</p> <p>ФК 10. Здатність до самоосвіти, самовдосконалення, самореалізації в професійній діяльності та до конкурентної спроможності на ринку праці.</p>
7. Програмні результати навчання	
ПРН 1. Володіти базовими знаннями принципів демократії, уміння аналізувати суспільні процеси і впливати на них, розуміти власну роль та роль інших людей у побудові демократичного суспільства.	
ПРН 2. Критично осмислювати концептуальні засади, цілі, завдання, принципи	

функціонування і розвитку системи загальної середньої освіти в Україні, використовувати в своїй педагогічній діяльності.

ПРН 3. Налагоджувати співпрацю з різними соціальними інституціями, загальноосвітніми закладами та батьками з метою забезпечення якості освіти, реалізації дослідницьких та інноваційних проектів.

ПРН 4. Володіти сучасними принципами й методами лінгвістичного та літературознавчого аналізу, систематизації та інтерпретації існуючих джерел дослідження обраної наукової проблеми, уміти виявляти закономірності та зв'язки між ними; здатність проектувати та здійснювати емпіричні й експериментальні дослідження; уміння проявляти творчі та інноваційні здібності під час наукового дослідження.

ПРН 5. Володіти філософськими принципами трактування мовних і літературних явищ, напрямів, закономірностей, історично-культурних традицій та індивідуальних особливостей і новаторств у літературній творчості.

ПРН 6. Уміти використовувати комунікативний інструментарій управління у сфері освіти для впровадження змін та інновацій; здатність застосовувати профільні знання в умовах індивідуалізації і диференціації навчання.

ПРН 7. Уміти фахово застосовувати літературознавий та мовознавчий понятійно-термінологічний ресурс під час навчання мови і літератури в загальноосвітній школі та інших освітянських установах; фахово володіти класично усталеними у теоретичному континуумі та сучасними методиками навчання польської мови й літератури, української мови й літератури та зарубіжної літератури.

ПРН 8. Володіти принципами, методологією, методами та провідними сучасними інформаційно-комунікативними технологіями провадження наукових досліджень та навчально-освітнього процесу з урахуванням сучасних освітянсько-дидактичних умов навчання іноземних мов у загальноосвітніх закладах.

ПРН 9. Використовувати сучасні психолого-педагогічні стратегії та технології в освітньому процесі; уміти проводити спеціальні педагогічні дослідження, проектувати відповідно до обраної технології навчання; уміти використовувати у своїй практичній діяльності ідеї та досвід прогресивних педагогів минулого і сучасності.

ПРН 10. Володіти знаннями з теорії та практики літературного перекладу, літературної критики та кампаративістики; вміння застосовувати їх у власній науково-дослідницькій практиці та освітньо-педагогічній діяльності вчителя-філолога.

8. Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	<p>До реалізації освітньої програми залучений професорсько-викладацький склад кафедр: світової літератури та славістики, української мови, кафедри порівняльної педагогіки і методики викладання іноземних мов. До викладання окремих дисциплін відповідно до їх компетенції та досвіду залучений професорсько-викладацький склад кафедр факультету психології, педагогіки та соціальної роботи, історичного факультету, навчально-наукового інституту іноземних мов.</p> <p>Практико-орієнтований характер освітньої програми передбачає участь фахівців-практиків, що відповідають напрямку програми, що підсилює синергетичний зв'язок теоретичної та практичної підготовки.</p> <p>Керівник групи забезпечення та викладацький склад, який забезпечує її реалізацію, відповідає вимогам, визначеним Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності закладів освіти.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Навчальний процес за освітньою програмою відбувається в навчальних аудиторіях, обладнаних аудіовізуальною апаратурою і необхідними технічними засобами навчання. У роботі за освітньою програмою використовуються мультимедійні проектори, DVD-плеєри тощо.</p>

Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Студенти можуть використовувати бібліотеку університету. Інформаційні ресурси бібліотеки за освітньою програмою формуються відповідно до предметної області та сучасних тенденцій наукових досліджень у цій галузі. Студенти можуть отримати доступ до всіх друкованих видань різними мовами, включаючи монографії, навчальні посібники, підручники, словники тощо. При цьому вони можуть переглядати літературу з використанням традиційних засобів пошуку в бібліотеці або використовувати доступ до Інтернету та баз даних. Студенти також використовують методичний матеріал, підготовлений викладачами: підручники, презентації за лекціями, конспекти лекцій, методичні вказівки до практичних, лабораторних, семінарських занять, індивідуальних завдань тощо. Методичний матеріал може надаватись як у друкованому вигляді, так і в електронній формі.
9. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	На основі двосторонніх угод між Дрогобицьким державним педагогічним університетом імені Івана Франка та закладами вищої освіти України.
Міжнародна кредитна мобільність	На основі двосторонніх угод між Дрогобицьким державним педагогічним університетом імені Івана Франка та закладами вищої освіти країн-партнерів
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Здійснюється за умови володіння здобувачами мовами навчання на рівні, достатньому для засвоєння навчального матеріалу, та за умови успішного проходження вступних випробувань.

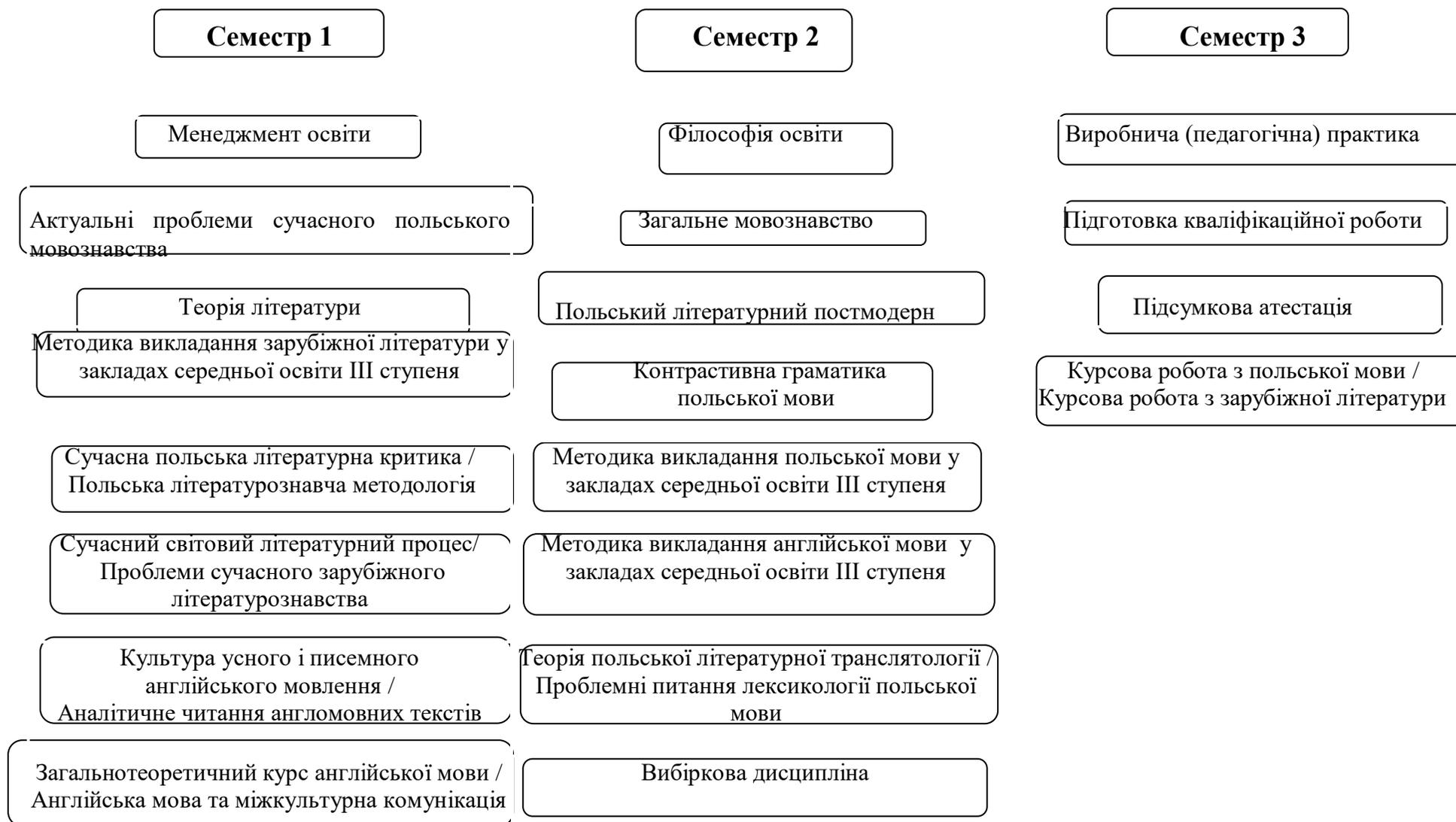
2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент освітньої програми

Код ОК	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1. ОBOB'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ			
ОК 1	Менеджмент освіти	3	залік
ОК 2	Актуальні проблеми сучасного польського мовознавства	3	залік
ОК 3	Теорія літератури	4	екзамен
ОК 4	Філософія освіти	3	залік
ОК 5	Загальне мовознавство	4	екзамен
ОК 6	Виробнича (педагогічна) практика	12	диференційований залік
ОК 7	Підготовка кваліфікаційної роботи	12	
ОК 8	Підсумкова атестація	3	захист кваліфікаційної роботи, кваліфікаційний екзамен
Усього		44	
1.1. Обов'язкові компоненти предметної спеціальності «Середня освіта (Мова і література (польська))»			
ОК 9	Польський літературний постмодерн	4	залік
ОК 10	Контрастивна граматики польської мови	4	екзамен
ОК 11	Методика викладання польської мови у закладах середньої освіти III ступеня	4	екзамен
Усього		12	
1.2. Обов'язкові компоненти предметної спеціальності «Середня освіта (Мова і література (англійська))»			
ОК 12	Методика викладання англійської мови у закладах середньої освіти III ступеня	4	екзамен
ОК 13	Методика викладання зарубіжної літератури у закладах середньої освіти III ступеня	4	екзамен
Усього		8	
Всього обов'язкових компонентів		64	
2. ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ			
2.1. Вибіркові компоненти предметної спеціальності «Середня освіта (Мова і література (польська))»			
<i>Вибір компоненту з блоку (студент обирає 1 дисципліну з кожного блоку)</i>			
ВК 1	Вибірковий компонент з блоку 1	4	екзамен
ВК 1.1	Сучасна польська літературна критика	×	×
ВК 1.2	Польська літературознавча методологія	×	×
ВК 2	Вибірковий компонент з блоку 2	4	залік
ВК 2.1	Сучасний світовий літературний процес	×	×
ВК 2.2	Проблеми сучасного зарубіжного літературознавства	×	×
ВК 3	Вибірковий компонент з блоку 3	4	залік
ВК 3.1	Теорія польської літературної транслятології	×	×
ВК 3.2	Проблемні питання лексикології польської мови	×	×
ВК 4	Вибірковий компонент з блоку 4	3	диференційований

			залік
ВК 4.1	Курсова робота з польської мови	×	×
ВК 4.2	Курсова робота з зарубіжної літератури	×	×
Усього		15	
2.2. Вибіркові компоненти предметної спеціальності «Середня освіта (Мова і література (англійська))»			
<i>Вибір компоненти з блоку (студент обирає 1 дисципліну з кожного блоку)</i>			
ВК 5	Вибірковий компонент з блоку 5	4	залік
ВК 5.1	Культура усного і писемного англійського мовлення	×	×
ВК 5.2	Аналітичне читання англомовних текстів	×	×
ВК 6	Вибірковий компонент з блоку 6	4	залік
ВК 6.1	Загальнотеоретичний курс англійської мови	×	×
ВК 6.2	Англійська мова та міжкультурна комунікація	×	×
Усього		8	
<i>Вільний вибір студента (студент обирає 1 дисципліну з блоку)</i>			
ВК 7	Вибіркова дисципліна	3	залік
Усього		3	
Загальний обсяг вибірових компонентів		26	
Усього за навчальним планом		90	

2.2. Структурно-логічна схема освітньої програми



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Підсумкова атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та кваліфікаційного екзамену.

Кваліфікаційний екзамен передбачає оцінювання результатів навчання, визначених освітньою програмою.

У кваліфікаційній роботі не повинно бути академічного плагіату, фальсифікації та фабрикації.

Кваліфікаційна робота має бути розміщена на офіційному сайті або в репозитарії університету.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

4. Матриця відповідностей програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	БК 1.1	БК 1.2	БК 2.1	БК 2.2	БК 3.1	БК 3.2	БК 4.1	БК 4.2	БК 5.1	БК 5.2	БК 6.1	БК 6.2
ЗК 1	x			x		x					x	x	x									x	x	x	x
ЗК 2	x			x		x	x				x	x	x									x		x	x
ЗК 3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x
ЗК 4	x	x	x	x	x		x	x	x	x				x	x	x	x		x	x	x		x		
ЗК 5		x				x	x		x	x	x	x		x	x	x		x	x	x		x	x	x	x
ЗК 6	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x		
ЗК 7	x	x		x			x	x	x	x	x	x	x	x					x	x	x		x		
ЗК 8	x		x	x	x	x	x				x	x	x												
ЗК 9	x					x					x	x	x								x	x	x	x	x
ЗК 10	x					x																x	x	x	x
ФК 1	x			x		x					x	x	x									x	x	x	x
ФК 2		x		x		x		x		x	x	x	x			x			x			x	x	x	x
ФК 3		x				x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x	x		x	x	x	x
ФК 4		x	x		x	x	x		x	x				x	x	x	x	x	x	x	x		x		
ФК 5		x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x		
ФК 6		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ФК 7		x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ФК 8			x		x	x	x									x	x	x		x	x	x	x	x	x
ФК 9	x	x		x		x	x				x	x	x									x	x	x	x
ФК 10	x			x		x					x	x	x									x	x	x	x

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ВК 1.1	ВК 1.2	ВК 2.1	ВК 2.2	ВК 3.1	ВК 3.2	ВК 4.1	ВК 4.2	ВК 5.1	ВК 5.2	ВК 6.1	ВК 6.2
ПРН 1	x			x		x					x	x	x												
ПРН 2	x			x		x					x	x	x												
ПРН 3	x	x		x		x			x	x	x	x	x		x										
ПРН 4	x	x	x		x		x	x	x	x				x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x
ПРН 5		x	x		x		x	x	x	x				x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x
ПРН 6	x	x		x		x	x	x	x	x	x	x	x							x	x				
ПРН 7			x	x	x						x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x
ПРН 8						x					x	x	x										x		
ПРН 9	x	x	x	x	x	x				x	x	x	x	x								x			
ПРН 10		x				x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x			x	x			